

## 上海建桥学院课程教学进度计划表

## 一、基本信息

课程代码	2025002	课程名称	德语商务口译
课程学分	1	总学时	16
授课教师	赵健品	教师邮箱	16046@gench.edu.cn
上课班级	德语 B19-1, B19-2	上课教室	钉钉群在线授课、外院 319
答疑时间	周三 7-8 节课		
主要教材	《中德商务口译教程》，胡峰，对外经济贸易大学出版社，北京，2019		
参考资料	《德汉口译实践入门》，刘炜，外教社，外研社，2018 《德语口译教程》，李逵六，外研社，2006 《德汉翻译教程》，张崇智，外研社，1985		

## 二、课程教学进度

周次	教学内容	教学方式	作业
1	口译基础讲解	讲解与练习	简单句的口译练习
2	口译基础和技巧（词类转换，增减、复合等）	讲解与练习	翻译练习
3	口译基础和技巧（句法和篇章）	讲解与练习	翻译练习
4	商务差旅-迎来送往、餐聚会	讲解与练习	翻译练习
5	商务接洽——德方	讲解与练习	翻译练习
6	商务接洽——中方	讲解与练习	翻译练习
7	商务致辞	讲解与练习	翻译练习
8	总结复习	讲解与练习	翻译练习

注：课程教学进度计划表电子版公布在本学院课程网站上，并发送到教务处存档。

## 三、评价方式以及在总评成绩中的比例

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	期末闭卷考试	55%
X1	课堂表现	15%
X2	平时作业 1	15%
X3	平时作业 2	15%

任课教师： 赵健品

系主任审核：



日期：

2022. 9. 12